

# Giáo Dục Bệnh Nhân và Gia Đình

## KIỂM SOÁT NHIỄM TRÙNG

# Vi Khuẩn MRSA tại Bệnh Viện Nhi Đồng

*Những quy tắc cơ bản trong việc kiểm soát vi trùng MRSA tại các khoa, phòng mạch, và trong Phòng Cấp Cứu*

### MRSA là gì?

MRSA là từ viết tắt của methicillin-resistant *Staphylococcus aureus* (tụ cầu vàng kháng methicillin). Các loại thuốc thông thường không tiêu diệt được loại vi khuẩn này.

### Kháng kháng sinh (antibiotic resistance) có nghĩa là gì?

Các vi sinh vật được gọi là vi khuẩn có thể gây nhiễm trùng. Thuốc kháng sinh là thuốc dùng để điều trị nhiễm trùng do vi khuẩn gây ra. Đôi khi những loại thuốc này không còn khả năng tiêu diệt được một số loại vi khuẩn, lúc đó những vi khuẩn này được coi là kháng kháng sinh.

### Tụ cầu vàng là vi khuẩn gì?

Tụ cầu vàng (*staphylococcus aureus*, hay viết tắt là *staph aureus*), là một loại vi trùng (vi khuẩn) thường được tìm thấy trên da và các màng nhầy. Loại vi khuẩn này có thể khiến cho các vùng da trầy hoặc vết thương hở bị nhiễm trùng. Methicillin là một loại thuốc kháng sinh dùng để điều trị các nhiễm trùng do tụ cầu vàng gây ra. Nếu khuẩn này kháng lại methicillin thì nó được gọi là tụ cầu vàng kháng methicillin hay MRSA. Điều này có nghĩa là việc điều trị nhiễm trùng có thể khó khăn hơn nhiều.

### Làm cách nào bác sĩ phát hiện ra con tôi bị nhiễm MRSA ?

MRSA đang tăng nhanh trong cộng đồng chúng ta, vì vậy số trẻ em có xét nghiệm dương tính với loại vi khuẩn này ở viện chúng tôi càng ngày càng nhiều. Tại Bệnh Viện Nhi Đồng, chúng tôi xét nghiệm tất cả các trẻ sơ sinh và trẻ em được tiếp nhận vào các Khoa

Chăm Sóc Tập Trung để tìm MRSA. Đồng thời, bác sĩ của con quý vị có thể yêu cầu xét nghiệm vào bất kỳ lúc nào nếu có quan ngại về MRSA.

### Có phải con tôi sẽ luôn mang MRSA trong người không?

Hầu hết các trường hợp nhiễm trùng do MRSA có thể được điều trị bằng thuốc và chăm sóc da đúng cách. Qua một thời gian, các vi sinh vật bình thường trong da của cháu có thể thay thế vi khuẩn MRSA. Khi các xét nghiệm cho thấy con quý vị âm tính với MRSA thì cháu sẽ khỏi phải nằm phòng cách ly trong thời gian nằm viện còn lại. Tuy nhiên, cháu có thể mang MRSA trong một thời gian dài.

### Điều này sẽ ảnh hưởng thế nào đến việc chăm sóc con tôi tại bệnh viện?

Hầu hết những người bị nhiễm MRSA đều cảm thấy khỏe mạnh bình thường. Nếu vi khuẩn này truyền sang các trẻ bị ốm hoặc những trẻ có vết thương hở sau phẫu thuật thì những trẻ này có thể bị nhiễm trùng nặng và do đó có thể khó điều trị hơn. Vì lý do này, một đứa trẻ bị nhiễm MRSA sẽ được “cách ly”. Điều này có nghĩa là các nhân viên của Bệnh Viện Nhi Đồng sẽ thực hiện những cẩn trọng sau đây trong thời gian chăm sóc cho cháu:

- Trẻ bị nhiễm MRSA hoặc mắc các chứng truyền nhiễm khác thường được xếp vào một phòng riêng.
- Một tấm thẻ được gắn trên cửa ra vào để cảnh báo mọi người về những biện pháp cẩn trọng cần thực hiện khi vào phòng của cháu.

*Tiếp tục ở trang sau*

- Các nhân viên y tế sẽ đeo găng tay và mặc áo choàng khi vào phòng của cháu. Vì vi khuẩn này thường lan truyền thông qua tiếp xúc hoặc va chạm trực tiếp và không lan truyền trong không khí (thí dụ khi ho) nên **chúng ta thường không cần phải đeo khẩu trang.**
- Tất cả nhân viên phải thường xuyên làm sạch tay. Quan trọng là phải vệ sinh tay sau khi chạm vào bệnh nhân hoặc vào bất kỳ thứ gì đã tiếp xúc với bệnh nhân như ga giường, quần áo và đồ chơi.
- Phụ huynh không bị yêu cầu phải mặc áo choàng và găng tay khi tiếp xúc với bệnh nhân vì vai trò đặc biệt của họ với tư cách là bố mẹ và cũng vì họ đã thường xuyên tiếp xúc với cháu trước khi nhập viện. Tuy nhiên, phụ huynh vẫn phải rửa tay kỹ trước khi sử dụng các dịch vụ công cộng như phòng vệ sinh hay căng tin.

### Chúng tôi yêu cầu quý vị và con quý vị:

- Không đến chơi ở Phòng Chơi và Khu Vực Thanh Thiếu Niên (Teen Zone) vì ở những nơi này cháu sẽ tiếp xúc gần với các bệnh nhân thuộc các khoa khác.
- Nói chuyện với y tá để biết cách sắp xếp thời gian cho con quý vị có thể ra khỏi phòng bệnh.

### Đối với khách đến bệnh viện thì sao?

Chúng tôi yêu cầu khách đến bệnh viện mặc áo choàng và đeo găng tay khi vào phòng bệnh của con quý vị, sau đó rửa tay kỹ khi ra khỏi phòng. Nguy cơ tiếp xúc trước đây với vi khuẩn này (vi khuẩn đã khiến chúng tôi phải cho con quý vị nằm phòng cách ly) thường ít hơn ở những khách đến thăm. Đây là quy tắc đối với việc xử lý tất cả các vi khuẩn lây nhiễm. Vì khách nào đang ốm hay bị suy yếu hệ miễn dịch không nên tới bệnh viện.

### Thế còn khi con tôi đến khám tại phòng mạch hay phòng cấp cứu thì sao?

Vì việc chăm sóc ngoại trú cho bệnh nhân khác với chăm sóc nội trú, có thể chúng tôi sẽ không cần mang áo choàng khi khám cho cháu. Khi được khám tại phòng mạch, cháu thường không cần phải cởi hết quần áo và nhân viên y tế thường tiếp xúc ít hơn với

các chất cơ thể có thể bị nhiễm trùng như nước tiểu hay phân. Những điều này ảnh hưởng đến các biện pháp kiểm soát nhiễm trùng được áp dụng. Tất nhiên chúng tôi sẽ vẫn hết sức cẩn thận để MRSA không thể lan truyền đến các bệnh nhân khác.

- Chúng tôi sẽ cố gắng đưa con quý vị vào phòng khám càng sớm càng tốt để giảm bớt thời gian cháu tiếp xúc với những người khác ở phòng đợi.
- Để bảo vệ an toàn cho những bệnh nhân khác, chúng tôi yêu cầu quý vị không cho con chơi ở các khu vực chơi của phòng đợi. Hãy yêu cầu bàn tiếp tân cho vài trang hình cho cháu tô màu trong khi chờ đợi.
- Tại Phòng Cấp Cứu, vì nhiều khi tất cả các phòng khám đều có người, đôi khi chúng tôi sẽ đưa một đứa trẻ có kết quả xét nghiệm MRSA dương tính vào phòng khám lớn chung với một gia đình khác. Theo quy định của Bệnh Viện về việc hai gia đình dùng chung một phòng khám, các cháu phải giữ một khoảng cách an toàn (ít nhất ba feet) để giảm thiểu nguy cơ bị tiếp xúc vi trùng.

#### ĐỂ BIẾT THÊM CHI TIẾT

- Kiểm Soát Nhiễm Trùng (206) 987-5193
- Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Chăm Sóc Sức Khỏe Cho Con Quý Vị
- Tham Khảo Bản Tin Y Tế Công Cộng của Quận King dành cho Bệnh Nhân và Công Chúng về Tụ Cầu Vàng kháng Methicillin, phiên bản được sửa đổi ngày 5/6/04 (Seattle King County Public Health Fact Sheet for Patients and the Public on Methicillin-resistant *Staphylococcus Aureus* rev. 5/6/04 ) tại trang web [www.metrokc.gov](http://www.metrokc.gov)
- Xem trang web của Trung Tâm Kiểm Soát Bệnh Dịch (CDC) tại [www.cdc.gov](http://www.cdc.gov)

*Bệnh Viện Nhi Đồng sẵn sàng cung cấp thông tin này bằng hình thức khác tùy theo yêu cầu. Hãy gọi Phòng Thông Tin Tiếp Thị theo số (206) 987-5205.*

*Bản tin này đã được nhân viên phòng mạch tại Bệnh Viện Nhi Đồng kiểm tra lại. Tuy nhiên, con quý vị có thể có những nhu cầu riêng. Trước khi quý vị làm theo hoặc dựa vào thông tin này, hãy thảo luận với nhân viên chăm sóc sức khỏe của con mình.*